

## MANUEL D'UTILISATION VITRINE DE PRESENTATION A PATISSERIE MJO-500

---



**MJO-500**

Français – Traduit de l'anglais original

## INDEX

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Avant d'utiliser l'appareil .....</b>                 | <b>3</b>  |
| <b>Consignes de sécurité .....</b>                       | <b>3</b>  |
| <b>Installation.....</b>                                 | <b>5</b>  |
| <b>Raccordements de l'appareil .....</b>                 | <b>5</b>  |
| <b>Réglage et fonctionnement de la température .....</b> | <b>6</b>  |
| <b>Nettoyage et entretien .....</b>                      | <b>8</b>  |
| <b>Mise hors service de la vitrine.....</b>              | <b>8</b>  |
| <b>Guide des pannes.....</b>                             | <b>9</b>  |
| <b>Causes et résolution des pannes.....</b>              | <b>9</b>  |
| <b>Fiche technique .....</b>                             | <b>10</b> |
| <b>Schéma électrique .....</b>                           | <b>10</b> |
| <b>Vue éclatée .....</b>                                 | <b>11</b> |
| <b>Liste des pièces détachées .....</b>                  | <b>12</b> |
| <b>Stockage et transport.....</b>                        | <b>13</b> |
| <b>Mise au rebut et environnement.....</b>               | <b>13</b> |



Cher client,

L2G vous remercie pour l'acquisition de votre nouvelle vitrine à pâtisserie MJO-500.

L'article que vous avez acheté a été conçu pour un usage professionnel dans les restaurants, hôtels, cafés, cantines et supermarchés.

Il sert à réfrigérer les aliments/boissons, mais est plus particulièrement adapté à la présentation et à la vente de pâtisseries (gâteaux, tartes...).

Nous vous prions de lire attentivement le mode d'emploi et ses instructions avant toute mise en service de l'appareil.

Nous vous souhaitons une excellente utilisation de votre nouveau produit L2G.

Contenu de la livraison :

- 1 vitrine à pâtisseries
- 3 étagères en verre réglables
- 4 roulettes pivotantes (2 avec freins)
- 1 notice d'utilisation.

### CONSIGNES DE SECURITE

- Une mauvaise utilisation et un traitement inapproprié peuvent entraîner des dysfonctionnements de l'appareil et des blessures à l'utilisateur.
- L'appareil n'est ni adapté ni prévu pour le stockage de médicaments ou de substances facilement inflammables, combustibles ou explosives. Ne pas stocker ces substances à côté de l'appareil.
- Respectez les prescriptions de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité en vigueur pour le domaine d'utilisation.
- Veillez à ce que l'appareil soit stable, sur un sol plat et sec, et suffisamment solide pour supporter son poids, ainsi que dans une surface antidérapante et un endroit bien aéré.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil, ne pas le placer à proximité d'autres sources de chaleur (chauffage, cuisinière, four...) et ne pas le poser sur une surface chaude, sinon la température souhaitée ne sera jamais atteinte.
- Ne pas effectuer de travaux avec des substances facilement inflammables à proximité de l'appareil (pas de spray de peinture ou de laque, etc). Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- L'appareil nécessite un espace suffisant pour la circulation de l'air et la conduite de refroidissement : 10 cm sur les côtés et 10 cm entre l'appareil et le mur.
- Ne placez pas d'objets lourds, de charges ou de liquides sur l'appareil.
- Veillez à ce que les entrées et sorties d'air de l'appareil soient toujours propres.
- Vérifiez-les régulièrement et enlevez les éventuels dépôts de poussière à l'aide d'un aspirateur.
- N'obstruez pas les entrées et sorties d'air.
- N'inclinez pas l'appareil à plus de 45 degrés.



- Avant de le raccorder à votre réseau électrique, vérifiez que le type de courant et la tension du réseau correspondent aux indications de la plaque signalétique.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de multiprises et/ou de rallonges, car cela peut entraîner des surchauffes au niveau des câbles, si d'autres appareils sont également raccordés. Le risque d'incendie s'accroît.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il est en marche.
- Avant de déplacer l'appareil, éteignez-le (si un interrupteur est prévu à cet effet) et débranchez la fiche secteur.
- Débranchez toujours le câble de la prise de courant en le tenant par le boîtier de la fiche.
- Veillez à ce que l'appareil ne bascule pas lorsque vous le déplacez. Cela pourrait entraîner des dommages.
- Une fois l'appareil remis à sa place, attendez 2 heures avant de le remettre en service.
- Un transport prolongé entraîne un temps d'arrêt d'environ 24 heures avant la mise en service, afin de prévenir tout risque d'accident.
- Après une éventuelle panne de courant, ou un bref débranchement, éteignez brièvement l'appareil, attendez 5 minutes et rebranchez-le.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur des bords tranchants, ne l'écrasez pas et tenez-le éloigné des objets chauds.
- Veillez à ce qu'il ne soit pas possible de tirer accidentellement sur le câble ou de trébucher dessus.
- Vérifiez régulièrement le câble. S'il est endommagé, par exemple par écrasement, il doit être remplacé par un technicien qualifié.
- Ne pas toucher l'appareil, le câble et la fiche avec les mains mouillées ou humides.
- Attention ! L'appareil est sous tension tant qu'il est branché sur le secteur.
- Protégez l'appareil de l'humidité.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec un jet d'eau à haute pression.
- L'appareil ne doit pas être plongé dans l'eau ou dans d'autres liquides, ni être mouillé par des liquides. Si l'appareil est malgré tout mouillé, débranchez-le immédiatement et faites-le contrôler par un professionnel avant de le réutiliser.
- Un appareil endommagé ne doit pas être utilisé ! Si c'est le cas, débranchez l'appareil du réseau électrique et adressez-vous à votre revendeur.
- N'essayez jamais d'ouvrir ou même de réparer l'appareil vous-même. Il y a danger de mort !
- Tenez l'appareil loin des enfants, et des personnes à capacité limitées, qui ne seraient pas qualifiées pour utiliser ce produit.
- Ne touchez pas le compresseur, vous pourriez vous brûler.
- N'intervenez pas dans le circuit de refroidissement ! Cela relève de la compétence d'un spécialiste.
- Les fluides frigorigènes R600a et R290 sont certes très respectueux de l'environnement, néanmoins ce sont des gaz incolores, presque inodores et inflammables ; plus lourds que l'air ; en forte concentration, ils sont narcotiques et asphyxiants.
- Les réparations doivent être effectuées par des spécialistes avec les pièces de rechange d'origine.
- Débrancher l'appareil du réseau électrique avant tout nettoyage, de même qu'en cas de non-utilisation prolongée.
- Pour des raisons d'hygiène, il est recommandé de procéder au moins à un nettoyage quotidien, mais aussi, si nécessaire, pendant la journée.

## INSTALLATION

Installez l'appareil dans un espace sec et suffisamment aéré. Veillez à ce qu'il soit bien stable sur le sol, sur une surface sèche et antidérapante.

Placez l'arrière de l'appareil à au moins 10 cm du mur afin de garantir une circulation d'air suffisante à tout moment de l'appareil. Il faut laisser au moins 30 cm d'espace au-dessus de l'appareil et 10 cm sur les côtés.

Les performances et la consommation d'énergie peuvent être affectées par la température ambiante ou lumière directe du soleil.

N'exposez donc pas l'appareil à la lumière directe du soleil et ne le placez pas à proximité immédiate d'une cuisinière, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur.

Veillez à ce que la fiche d'alimentation soit toujours librement accessible et puisse être facilement débranchée du réseau électrique.

Disposez les étagères de l'appareil de manière à ce que les distances correspondent à la hauteur de vos produits alimentaires.



**Après la livraison ou le transport de l'appareil, ne le branchez pas avant que l'appareil ait eu une période d'inactivité de 24 heures. Ceci est absolument nécessaire pour que le gaz réfrigérant puisse s'accumuler dans le compresseur.**

## RACCORDEMENT ELECTRIQUE DE L'APPAREIL

Après un transport prolongé, l'appareil ne doit être mis en service qu'après 24 heures ; de même après forte inclinaison ; que le circuit de refroidissement se stabilise à nouveau, que le réfrigérant se répartisse à nouveau uniformément afin de ne pas provoquer de défauts ou de pannes.

Après un bref mouvement et une inclinaison inférieure à 45 degrés, veuillez attendre 2 heures avant de procéder au raccordement.

Avant de raccorder l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation électrique correspondent à celles indiquées sur la fiche technique et à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.

**D'autres tensions peuvent entraîner une surchauffe de l'appareil !!!**

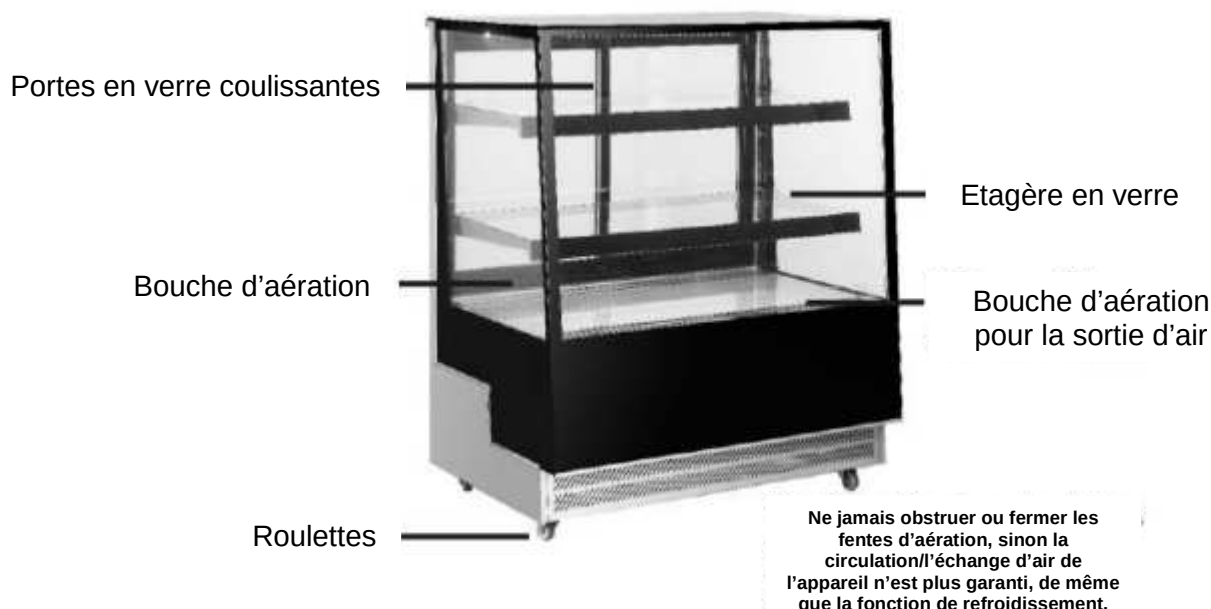
Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant avec contact de protection, avec mise à la terre et un raccordement de 220-240 Volts.

Une fois l'appareil branché, attendez environ une heure pour que l'intérieur refroidisse suffisamment, avant de le remplir avec les produits alimentaires.

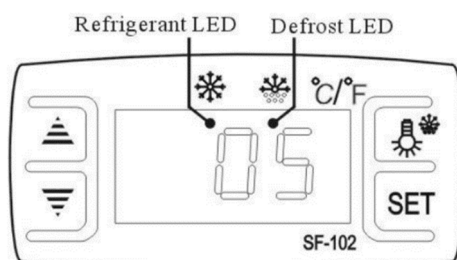
Après une panne de courant, ou si l'appareil a été débranché du réseau électrique, attendez au moins 5 minutes avant de le remettre en service.

Si l'appareil est redémarré juste après avoir été éteint, il se peut que le fusible se déclenche et que le courant soit coupé. En outre, le compresseur risque d'être surchargé et endommagé.

## RÉGLAGE ET FONCTIONNEMENT DE LA TEMPÉRATURE



### Thermostat digital



### Caractéristiques du thermostat :

- Il s'agit d'un régulateur intelligent de taille miniature, conçu pour le compresseur d'une puissance de 1 CV. Il est adapté pour cet appareil.
- Ses principales fonctions sont les suivantes : Affichage de la température / Contrôle de la température / Dégivrage manuel, automatique / Contrôle de l'éclairage / Verrouillage des paramètres

### Utilisation via l'écran :

#### 1. Réglage de la température

Appuyez sur la touche SET et la température réglée d'usine s'affiche.

Appuyez sur la touche ▲ ou sur la touche ▼ pour modifier la valeur affichée et l'enregistrer.

Appuyer sur la touche SET pour enregistrer le réglage et revenir en arrière.

Si aucune autre touche n'est actionnée dans les 10 secondes, la température de la chambre froide s'affiche.

## 2. Réglage de l'éclairage

Appuyez sur le bouton  pour l'allumer.

Appuyez à nouveau sur ce même bouton pour l'éteindre.

## 3. Démarrage/arrêt manuel du dégivrage

Pour dégivrer ou arrêter le dégivrage, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 6 secondes.

## 4. LED - Compresseur

Pendant le cycle de refroidissement, l'affichage LED est actif ;  
Lorsque la température de la chambre est constante, l'affichage LED s'éteint ;  
Pendant la temporisation du démarrage, l'affichage LED clignote.

## 5. LED - Dégivrage

Pendant le dégivrage, la LED est allumée ;  
Lorsque le dégivrage est arrêté, le voyant est éteint ;  
Pendant l'affichage de la temporisation du dégivrage, le voyant clignote.  
Les phases de dégivrage sont réglées en usine de manière à ce que la vitrine soit dégivrée pendant 20-25 minutes, toutes les 6 heures.

## 6. Réinitialisation du thermostat digital

Pour rétablir les réglages d'usine, appuyez sur la touche ▼ pendant 2 secondes.  
Puis rapidement la touche ▲ pendant 6 secondes.  
L'affichage clignote alors pendant 3 secondes, tous les paramètres sont réinitialisés aux réglages d'usine.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Essuyer l'extérieur et l'intérieur avec un chiffon doux et humide
- Un produit vaisselle doux peut être utilisé à cet effet.
- Essuyer encore une fois sans produit nettoyant, puis bien sécher.
- Les étagères en verre peuvent être retirées pour un nettoyage plus facile, les nettoyer également de cette manière.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou d'aides au nettoyage agressifs, blanchissants, corrosifs ou abrasifs, car les surfaces pourraient être endommagées/rayées.
- Pour les surfaces en verre, il est également possible d'utiliser un nettoyant pour vitres du commerce avec un chiffon doux, mais en veillant à n'humidifier que le verre et à ne pas en faire couler de grandes quantités dans la vitrine.

L'appareil de réfrigération nécessite très peu d'entretien. Tous les 2 mois environ, contrôlez l'encrassement des fentes d'aération avec une brosse douce, et aspirez en même temps les salissures avec un aspirateur.

## MISE HORS-SERVICE DE LA VITRINE

- Retirez tous les aliments, éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation.
- Nettoyez soigneusement l'intérieur et l'extérieur de la vitrine et ouvrez la porte pour que l'appareil puisse sécher suffisamment.
- Si l'appareil est sec et qu'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période, placez-le dans un endroit sec, sans poussière ni chaleur. Il est préférable de couvrir l'appareil ou d'utiliser l'emballage d'origine pour le protéger contre les dommages.



## GUIDE DES PANNES / CAUSES ET RESOLUTION DES PANNES

| Problème                                                                                     | Cause et solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pas de refroidissement                                                                       | La prise est-elle branchée ? La prise est-elle en bon état ? Le fusible est-il défectueux ? Panne de courant ?<br><b>Rétablir ainsi l'alimentation électrique de l'appareil.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Puissance de refroidissement insatisfaisante                                                 | Une exposition aux rayons solaires directe ? Y a-t-il une source de chaleur à proximité ? L'aération de l'environnement est-elle mauvaise ? La porte se ferme-t-elle correctement ? La porte reste ouverte pendant une période prolongée ? Le joint de la porte est-il déformé ou endommagé ? Y a-t-il trop de produits à l'intérieur ? Les aliments bloquent-ils l'entrée ou la sortie d'air ?<br><b>Remédiez-y en réglant à nouveau le régulateur de température.</b> |
| Bruits importants                                                                            | L'appareil n'est pas correctement mis à niveau.<br>L'appareil touche le mur ou d'autres objets. Quelque chose est desserré sur l'appareil.<br>Corrigez la position en la mettant droite et stable.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Contactez votre revendeur si le problème ne peut être résolu par un simple dépannage.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Codes d'erreur veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé !)

EE1 : Sonde de la chambre froide défectueuse

EE2 : Sonde de l'évaporateur est défectueuse

Les problèmes suivants ne sont pas des pannes :

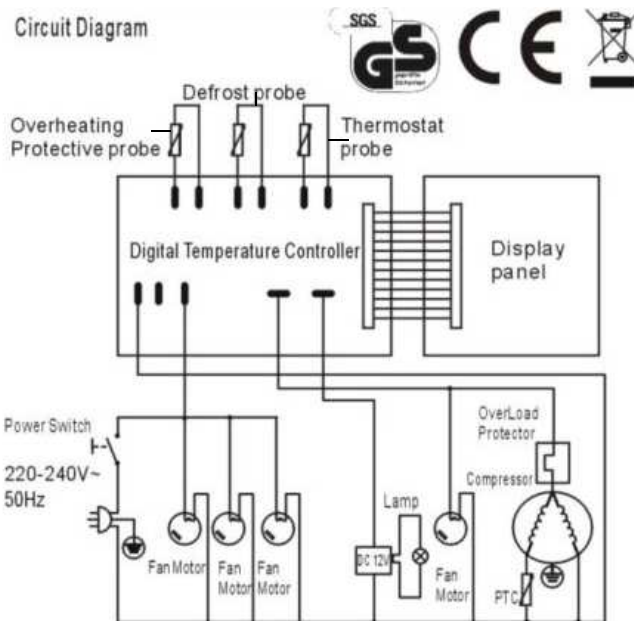
- Le bruit de l'eau est audible lorsque le réfrigérateur fonctionne. **C'est normal, car le réfrigérant circule dans le système.**
- Pendant la saison humide, de la condensation peut se former à l'extérieur de l'appareil. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. La cause vient du fait que le taux d'humidité est trop élevé. Il suffit d'utiliser un chiffon pour essuyer la condensation.

## FICHE TECHNIQUE

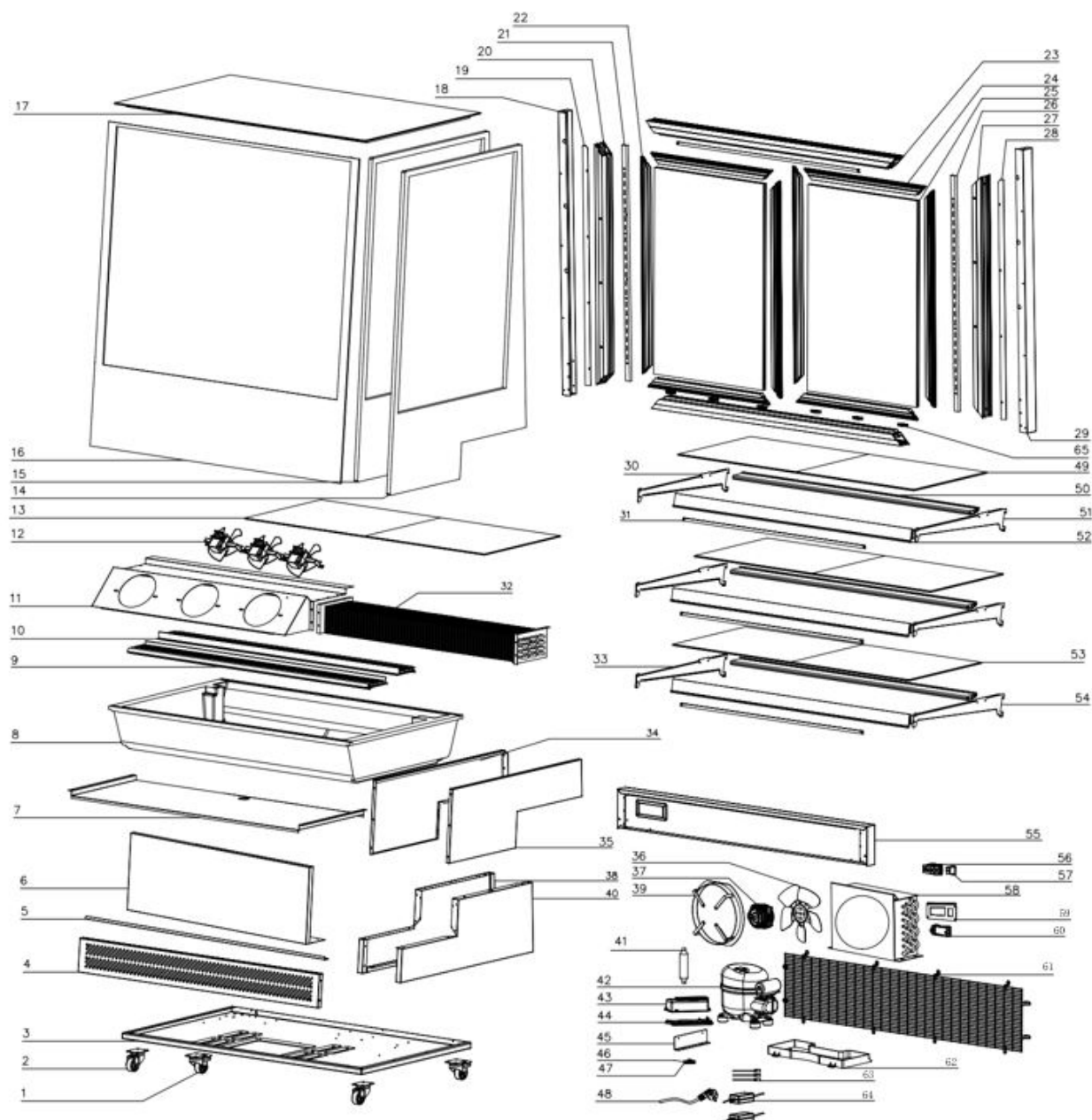
### FICHE TECHNIQUE MJO-500

| Catégorie                             | Données                       |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| Modèle                                | <b>MJO-500</b>                |
| Type de gaz                           | <b>R290</b>                   |
| Quantité de gaz (g)                   | <b>140g</b>                   |
| Classe climatique                     | <b>4</b>                      |
| Classe énergétique                    | <b>C</b>                      |
| Type de refroidissement               | <b>Ventilé</b>                |
| IEE (Indice d'Efficacité Energétique) | <b>20.3</b>                   |
| Consommation (kWh/24h)                | <b>8.71 kWh/24h</b>           |
| Plage de température (°C)             | <b>+2°C à +8°C</b>            |
| Capacité (L)                          | <b>500 L</b>                  |
| Alimentation (V)                      | <b>230 V MONO</b>             |
| Fréquence (Hz)                        | <b>50 Hz</b>                  |
| Puissance (kW)                        | <b>0.49 kW</b>                |
| Poids Net (kg)                        | <b>190 kg</b>                 |
| Poids Brut (kg)                       | <b>220 kg</b>                 |
| Dimensions générales (mm)             | <b>1200x805x1445</b>          |
| Dimensions d'emballage (mm)           | <b>1300x894x1660</b>          |
| Roulettes                             | <b>4 (dont 2 avec freins)</b> |
| Dégivrage automatique                 | <b>Oui</b>                    |
| Thermostat digital                    | <b>Oui</b>                    |
| Etagères vitrées                      | <b>3</b>                      |

## SCHEMA ELECTRIQUE



## VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIECES DETACHEES



**LISTE DES PIECES DETACHEES - MJO-500**

| N° | Description                              | Référence L2G |
|----|------------------------------------------|---------------|
| 1  | Roulette arrière                         | MJO500_01     |
| 2  | Roulette avant                           | MJO500_02     |
| 3  | Panneau du bas                           | MJO500_03     |
| 4  | Grille de ventilation                    | MJO500_04     |
| 5  | Barre de fixation                        | MJO500_05     |
| 6  | Panneau avant                            | MJO500_06     |
| 7  | Support d'isolation                      | MJO500_07     |
| 8  | Isolation                                | MJO500_08     |
| 9  | Entrée d'air                             | MJO500_09     |
| 10 | Sortie d'air                             | MJO500_10     |
| 11 | Protection de l'évaporateur              | MJO500_11     |
| 12 | Moteur de l'évaporateur                  | MJO500_12     |
| 13 | Vitre de ventilation                     | MJO500_13     |
| 14 | Vitre droite                             | MJO500_14     |
| 15 | Vitre gauche                             | MJO500_15     |
| 16 | Vitre avant                              | MJO500_16     |
| 17 | Vitre du haut                            | MJO500_17     |
| 18 | Support gauche pour porte                | MJO500_18     |
| 19 | Fixation gauche                          | MJO500_19     |
| 20 | Barre gauche                             | MJO500_20     |
| 21 | Support gauche pour étagère              | MJO500_21     |
| 22 | Cadre de porte gauche/droite             | MJO500_22     |
| 23 | Cadre                                    | MJO500_23     |
| 24 | Cadre de porte haut/bas                  | MJO500_24     |
| 25 | Porte vitrée                             | MJO500_25     |
| 26 | Support droit pour étagère               | MJO500_26     |
| 27 | Barre droite                             | MJO500_27     |
| 28 | Fixation droite                          | MJO500_28     |
| 29 | Support droit pour porte                 | MJO500_29     |
| 30 | Bras pour étagère du haut (gauche)       | MJO500_30     |
| 31 | Barre LED                                | MJO500_31     |
| 32 | Evaporateur                              | MJO500_32     |
| 33 | Bras pour étagère du bas (gauche)        | MJO500_33     |
| 34 | Protection d'évaporateur (gauche)        | MJO500_34     |
| 35 | Protection d'évaporateur (droit)         | MJO500_35     |
| 36 | Pâle de ventilateur                      | MJO500_36     |
| 37 | Moteur du condenseur                     | MJO500_37     |
| 38 | Protection latérale gauche               | MJO500_38     |
| 39 | Cadre de fixation du ventilateur         | MJO500_40     |
| 40 | Protection latérale droite               | MJO500_41     |
| 41 | Filtre déshydrateur                      | RT68-57       |
| 42 | Compresseur                              | MJO500_42     |
| 43 | Protection pour boîtier PCB              | MJO500_43     |
| 44 | Boîte de circuits imprimés (boîtier PCB) | MJO500_44     |
| 45 | Fixation pour boîtier PCB                | MJO500_45     |
| 46 | Fixation du câble d'alimentation 1       | MJO500_46     |
| 47 | Fixation du câble d'alimentation 2       | MJO500_47     |
| 48 | Câble d'alimentation                     | MJO500_48     |
| 49 | Etagère vitrée du haut                   | MJO500_49     |
| 50 | Support pour étagère                     | MJO500_50     |
| 51 | Bras pour étagère du haut (droite)       | MJO500_51     |
| 52 | Porte-étiquette                          | MJO500_52     |
| 53 | Etagère vitrée du bas                    | MJO500_53     |
| 54 | Bras pour étagère du bas (droite)        | MJO500_54     |
| 55 | Cadre arrière                            | MJO500_55     |
| 56 | Thermostat                               | MJO500_56     |
| 57 | Interrupteur                             | MJO500_57     |
| 58 | Condenseur                               | MJO500_58     |
| 59 | Panneau de contrôle                      | MJO500_59     |
| 60 | Cadre du panneau de contrôle             | MJO500_60     |
| 61 | Grille de protection                     | MJO500_61     |
| 62 | Bac de récupération d'eau                | MJO500_62     |
| 63 | Prise LED                                | MJO500_63     |
| 64 | Pilote LED                               | MJO500_64     |
| 65 | Poulie à porte                           | MJO500_65     |

## STOCKAGE ET TRANSPORT

- Protégez l'appareil contre l'escalade éventuelle d'enfants ou d'animaux domestiques, afin qu'ils ne puissent pas s'en emparer.
- Si vous ne stockez que le matériel d'emballage, veuillez noter que les composants de l'emballage tels que les sacs en plastique, carton, éléments en polystyrène, etc. peuvent mettre les enfants en danger s'ils jouent avec sans surveillance (par exemple, risque d'étouffement).
- Pour le transport de l'appareil, il est préférable d'utiliser l'emballage d'origine afin de protéger l'appareil de manière optimale contre les chocs, arêtes pointues et tranchantes, conditions climatiques, etc. N'inclinez pas l'appareil à plus de 45 degrés, et ne l'exposez pas à la pluie, à l'humidité et à la poussière.
- Evitez les fortes secousses.
- Après le transport, l'appareil doit rester en place pendant environ 24 heures sans bouger avant de pouvoir être rebranché. Dans le cas contraire, il risque de tomber en panne, car le fluide frigorigène et l'huile doivent à nouveau se répartir/se placer correctement.

## MISE AU REBUT ET ENVIRONNEMENT

En fin d'utilisation, quand vous voudrez mettre votre l'appareil au rebut, respectez les prescriptions et directives en vigueur à cette date.

**Jetez le matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans des conteneurs réservés à ce but.**

# CE

